

**⚠ ⚠ DANGER / DANGER / GEFAHR**

**HAZARD OF ELECTRIC SHOCK, EXPLOSION OR ARC FLASH**

- Disconnect all power before servicing equipment.
- Use only the specified voltage when operating this equipment and any associated products.
- Periodically check the tightening torques.

**RISQUE D'ELECTROCUTION, D'EXPLOSION OU D'ARC ELECTRIQUE**

- Coupez l'alimentation avant de travailler sur cet appareil.
- Utilisez uniquement la tension indiquée pour faire fonctionner cet équipement et les produits associés.
- Vérifiez régulièrement les couples de serrage.

**STROMSCHLAG-, EXPLOSIONS-ODER LICHTBOGENGEFAHR**

- Vor Arbeiten am Gerät dessen Stromversorgung abschalten.
- Betreiben Sie dieses Gerät und jegliche zugehörigen Produkte nur mit der angegebenen Spannung.
- Überprüfen Sie regelmäßig die Anzugsmomente.

**Failure to follow these instructions will result in death or serious injury.**

**Le non-respect de cette instruction provoquera la mort ou des blessures graves.**

**Die Nichtbeachtung dieser Anweisungen führt zu Tod oder schwereren Verletzungen.**

**⚠ ⚠ PELIGRO / PERICOLO**

**RIESGO DE ELECTROCUCIÓN, EXPLOSIÓN O ARCO ELÉCTRICO**

- Desconecte toda alimentación antes de realizar el servicio.
- Aplique solo la tensión especificada cuando utilice este equipo y los productos asociados.
- Verifique periódicamente los pares de apriete.

**RISCHIO DI SCOSSA ELETTRICA, DI ESPLOSIONE O DI OFTALMIA DA FLASH**

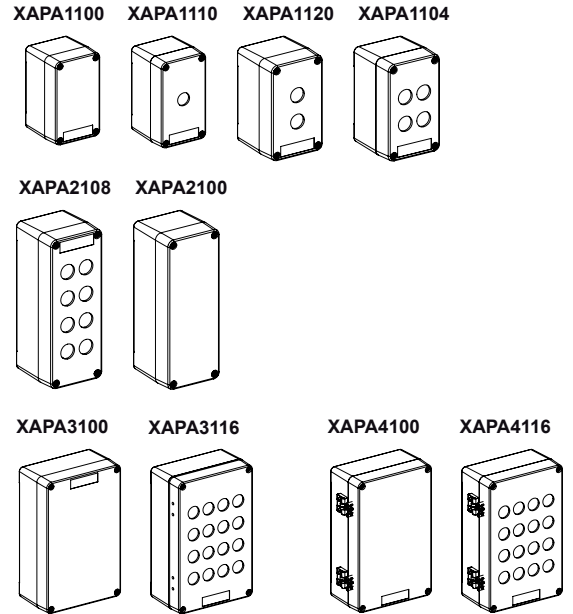
- Scollegare l'apparecchio dalla presa di corrente prima di qualsiasi intervento.
- Utilizzare quest'apparecchiatura e tutti i prodotti collegati solo alla tensione specificata.
- Controllare periodicamente le coppie di serraggio.

**El incumplimiento de estas instrucciones causará la muerte o lesiones serias.**

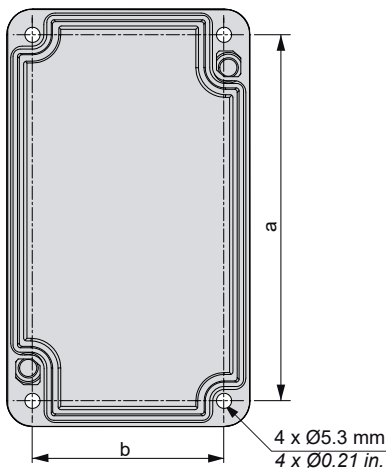
**Il mancato rispetto di queste istruzioni provocherà morte o gravi infortuni.**

**Dimensions / Dimensions / Abmessungen / Dimensiones / Dimensioni**

	(a x b x c) mm / in	Number of holes	Number of rows		Ø22 / Ø0.87
			Vertical	Horizontal	
XAPA1110	85 x 146 x 87	1	1	1	
XAPA1120	3.35 x 3.75 x 3.43	2	1	2	
XAPA1104		4	2	2	
XAPA2108	85 x 226 x 87 3.35 x 8.90 x 3.43	8	2	4	
XAPA3116	151 x 241 x 87	16	4	4	
XAPA4116	5.94 x 9.49 x 3.43	16	4	4	



**Fixation / Fixation / Festsetzung / Fijación / fissaggio**



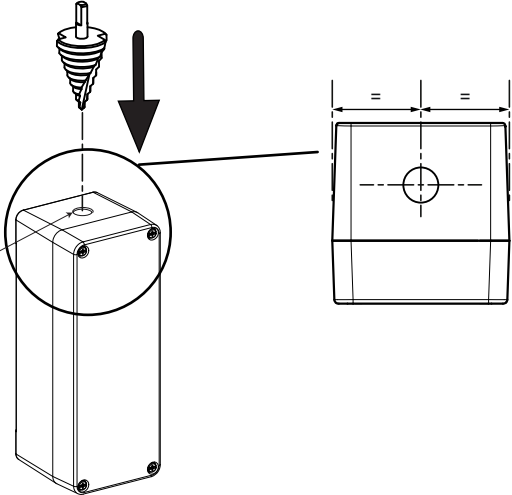
	a (mm / in)	b (mm / in)
XAPA1●●●	105 / 4.13	70 / 2.75
XAPA2●●●	180 / 7.08	70 / 2.75
XAPA3●●●	200 / 7.87	136 / 5.35
XAPA4●●●	200 / 7.87	136 / 5.35

- en** Electrical equipment should be installed, operated, serviced, and maintained only by qualified personnel. No responsibility is assumed by Schneider Electric for any consequences arising out of the use of this material.
- fr** L'installation, l'utilisation, la réparation et la maintenance des équipements électriques doivent être assurées par du personnel qualifié uniquement. Schneider Electric décline toute responsabilité quant aux conséquences de l'utilisation de ce matériel.
- de** Elektrische Geräte dürfen nur von Fachpersonal installiert, betrieben, bedient und gewartet werden. Schneider Electric haftet nicht für Schäden, die durch die Verwendung dieses Materials entstehen.
- es** La instalación, manejo, puesta en servicio y mantenimiento de equipos eléctricos deberán ser realizados sólo por personal cualificado. Schneider Electric no se hace responsable de ninguna de las consecuencias del uso de este material.
- it** Manutenzione, riparazione, installazione e uso delle apparecchiature elettriche si devono affidare solo a personale qualificato. Schneider Electric non si assume alcuna responsabilità per qualsiasi conseguenza derivante dall'uso di questo materiale.



Box cover cut-out / Découpe du couvercle du boîtier / Ausschneiden des Deckels der Box / Recorte de la tapa de la caja / Taglio del coperchio della scatola

Drilling  
Perçage  
Bohren  
Perforación  
Foratura



Plastic or insulating PE  
PE plastique ou isolant  
Kunststoff-PE oder  
PE plástico o aislante  
Plastica PE o isolante

**Recommendations:**

- Center and adapt the equipment to be mounted.
- Use a Greenlee and/or a step drill.
- Install a PE cable with an Ingress Protection (IP) rating equal to or higher than that of the box to ensure a watertight seal.

**Recommendations:**

- Centrer et adapter l'équipement à monter.
- Utilisez un foret Greenlee et/ou un foret étagé.
- Installer un PE avec un indice de protection (IP) égal ou supérieur à celui de la boîte pour garantir l'étanchéité.

**Empfehlungen:**

- Die montierende Ausrüstung zentrieren und anpassen.
- Verwenden Sie einen Greenlee-Bohrer und/oder einen Stufenbohrer.
- Verwenden Sie einen PE-Schlauch mit einer Schutzart (IP), die mindestens der des Gehäuses entspricht, um die Dichtheit zu gewährleisten.

**Recomendaciones:**

- Centrar y adaptar el equipo que se va a montar.
- Utilice una broca Greenlee y/o una broca escalonada.
- Instale un cavo in PE con un índice de protección (IP) igual o superior al de la caja para garantizar la estanqueidad.

**Raccomandazioni:**

- Centrare e adattare l'apparecchiatura da montare.
- Utilizzare una punta Greenlee e/o una punta a gradini.
- Installare un cavo in PE con un grado di protezione (IP) pari o superiore a quello della scatola per garantire la tenuta stagna.

**▲ CAUTION / ATTENTION / VORSICHT / ATENCIÓN / ATTENZIONE**

**SHARP EDGES**



Use all necessary personal protective equipment (PPE) such as gloves when performing any type of work whatsoever on or with this product.

Failure to follow this instruction can result in injury or equipment damage.

**BORDS TRANCHANTS**

Utilisez tous les équipements de protection individuelle (EPI) nécessaires (les gants notamment) lorsque vous effectuez un travail quelconque sur ou avec ce produit.

Le non-respect de cette instruction peut entraîner des blessures corporelles ou des dommages matériels.

**SCHARFE KANTEN**

Verwenden Sie eine angemessene persönliche Schutzausrüstung (PSA) wie Handschuhe, wenn Sie Arbeiten an oder mit diesem Produkt durchführen.

Die Nichtbeachtung diese Anweisung kann Verletzungen oder Sachschäden zur Folge haben.

**BORDES PUNTIAGUDOS**

Utilice todo el equipo de protección personal (PPE) necesario, como guantes, al realizar cualquier tipo de tarea en o con este producto.

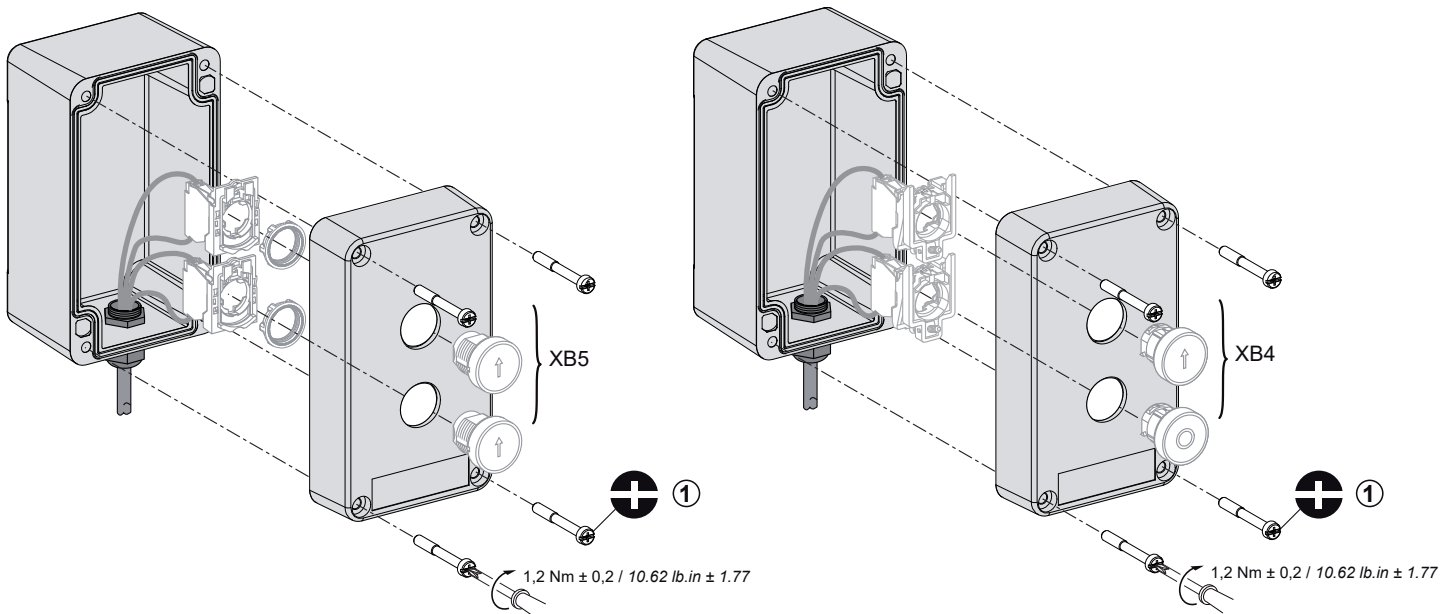
Si no se siguen esta instrucción puede producirse lesiones personales o daños en el equipo.

**SPIGOLI VIVI**

Utilizzare tutti i dispositivi di protezione individuale (DPI) necessari, ad esempio guanti, quando si esegue qualsiasi tipo di lavoro su o con questo prodotto.

Il mancato rispetto di questa istruzione può provocare infortuni o danni alle apparecchiature.

Installation / Montage / Montage / Montaje / Montaggio



① Slotted n°2 cross recessed screw / Vis cruciforme fendue n°2 / Kreuzschlitzschraube Nr. 2 / Tornillo empotrado de estrella ranurado del n.º 2 / Vite con intaglio a croce n. 2

mm	6,8	6,8	
inch	0,27	0,27	
mm <sup>2</sup>	0,5...2,5	0,5...2,5	0,5...1,5
AWG	20...14	20...14	20...16